

9.-11. FEBRUAR



RODEL
AUSTRIA

SPORT
MINISTERIUM



EM 2018

27. FIL EUROPAMEISTERSCHAFTEN IM
RENNRODELN AUF NATURBAHN

AUSTRIA
STEIERMARK

WINTERLEITEN



ZIRBENLAND
STEIERMARK

Steiermark
SPORT

Murauer
Rein das Beste

“DIE BESTEN DER BESTEN”



Unsere tägliche Aufgabenliste:



✓ **Energieversorgung sicherstellen!**



✓ **Mit Fernwärme kuschelig einheizen!**



✓ **Die schärfsten TV-Bilder liefern!**



✓ **Trinkwasser aufdrehen!**



✓ **Abwasser entsorgen!**



✓ **Den Müll rausbringen!**



✓ **Licht machen!**



✓ **Freien Abfluss garantieren!**



✓ **Ins schnellste Internet einsteigen!**

DIE STARKE KOMBI! Kabel-TV & Internet.



Fiber Kombi 30

Download / Upload
30 MBit / 5 MBit

- Unlimitierte Daten
- WLAN Box
- Keine Servicepauschale
- Keine Herstellkosten
- Service vor Ort
- Support-Hotline: 050-8750-555

EUR 29,90
pro Monat

Fiber Kombi 75

Download / Upload
75 MBit / 15 MBit

- Unlimitierte Daten
- WLAN Box
- Keine Servicepauschale
- Keine Herstellkosten
- Service vor Ort
- Support-Hotline: 050-8750-555

EUR 49,90
pro Monat



Kabel-TV

150 digitale Programme
25 HD-Programme

- SKY und HD Austria verfügbar
- Regionales Fernsehen kanal3 in HD
- Keine Servicepauschale
- Keine zusätzliche Setup-Boxen-Gebühr
- Mehrere TV Geräte gleichzeitig



Fiber Kombi 50

Download / Upload
50 MBit / 10 MBit

- Unlimitierte Daten
- WLAN Box
- Keine Servicepauschale
- Keine Herstellkosten
- Service vor Ort
- Support-Hotline: 050-8750-555

EUR 39,90
pro Monat

Fiber Kombi 100

Download / Upload
100 MBit / 20 MBit

- Unlimitierte Daten
- WLAN Box
- Keine Servicepauschale
- Keine Herstellkosten
- Service vor Ort
- Support-Hotline: 050-8750-555

EUR 79,90
pro Monat

Welcome to the 27th FIL European Championships of Natural Track Luge

www.rodelfzentrum-winterleiten.at



MISSION: LEIDENSCHAFT.

MIT DEM NEUEN
BMW X3.



Das offizielle Auto zur EM2018/Winterleiten.

Vereinbaren Sie Ihre Probefahrt.



Freude am Fahren

Autohaus Neuper
Burggasse 110
8750 Judenburg
03572/85 333



Freude am Fahren

www.neuper.at

INHALT

Einleitung.....	11
Eröffnung.....	12-13
Grußworte	15
Josef Fendt – FIL Präsident	15
Michael Bielowski – ÖRV Präsident.....	17
Anton Lang – Sportlandesrat	19
Hannes Dolleschall – Bürgermeister Judenburg.....	21
Herman Hartleb – Landtagsabgeordneter	23
Gabriele Kolar – Landtagsabgeordnete	25
Programm.....	29
Organisatorisches	
Rahmenprogramm	31
Organisationskomitee.....	33
Rennkomitee.....	35
Reglement.....	37
Die Strecke.....	39
Parkplätze	41
Speisekarte auf der Winterleiten-Hütte (im Zielbereich).....	43
HAK Judenburg	45
Verlosung – Tombola.....	47

Impressum:

Herausgeber/Veranstalter: SC Obdach/Sektion Rodeln, Obmann Hubert GÖTSCHL, Mönchegg 14c, 8742 Obdach, www.rodelzentrum-winterleiten.at;
Betreuende Agentur der 27. FIL Naturbahnrodel EM 2018/Winterleiten, www.schnedlundpartner.at
Konzept, Sponsoring, Corporate Design, Redaktion & Anzeigen sowie grafische Gestaltung: Agentur Schnedl+Partner / Marktkommunikation;
Bilder & Fotos: W+K Foto, SC Obdach/Sektion Rodeln, Schnedl+Partner, Steiermark Tourismus

Info: Für eingesandte Inserate, Texte und Fotos sowie Satz- und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Rechte, auch die Übernahme von Bildern und Inhalten nach § 44 Abs. 1 und 2 Urhebergesetz, sind vorbehalten.

Ausgabe Jänner 2018



EINLEITUNG

RODELZENTRUM WINTERLEITEN

Im Namen des SC-Obdach/Sektion Rodel möchten wir alle Athleten, Trainer, Betreuer Funktionäre, sowie alle Zuschauer zur 27. Europameisterschaft im Rennrodel auf Naturbahn im Rodelzentrum Winterleiten herzlich willkommen heißen. Es ist uns eine Ehre die besten Naturbahnrodler in Judenburg begrüßen zu dürfen. Der SC Obdach bedankt sich beim internationalen Rodelverband für das entgegengebrachte Vertrauen diese Veranstaltung durchführen zu dürfen. Die Sektion Rodel mit seinen freiwilligen Mitarbeitern hat sich zum Ziel gesetzt, diese Europameisterschaft nach besten Kräften durchzuführen und somit für alle Teilnehmer unvergessen zu machen. Unsere Mitarbeiter um Gerhard Götschl werden sich bemühen, den Athletinnen und Athleten die besten Bahnverhältnisse zu schaffen und somit die Basis für einen fairen Wettkampf zu bieten. Einen großen Dank an alle Mitarbeiter, an die Stadtgemeinde Judenburg, an alle Sponsoren und Gönner. Ohne ihrer Unterstützung wäre eine erfolgreiche Abwicklung dieser Europameisterschaft nicht möglich. Wir wünschen den Sportlerinnen erfolgreiche, faire und unfallfreie Wettkämpfe bei dieser Europameisterschaft. Den Zuschauern wünschen wir viel Spaß und Freude und unvergessliche Eindrücke vom Rennrodeln auf der Rodelbahn Winterleiten im wunderschönen Steirischen Zirbenland.

Ihr Team vom SC Obdach.

Winterleiten Luge Centre

On behalf of SC Obdach/luge department, we would like to welcome all athletes, coaches, functionaries, officials as well as all spectators to the 27th Natural Track European Luge Championship at Winterleiten luge centre. We are honoured to welcome the best natural-track lugers to Judenburg. SC Obdach would like to thank the International Luge Federation for the confidence it placed in allowing us to host this event. With its all its volunteers, the luge department has made it its goal to carry out this European Championship to the best of its ability, and so to make it an unforgettable experience for all those taking part. Our employees working under Gerhard Götschl will strive to create the best track conditions possible for all athletes and thus provide the basis for fair competition. A large vote of thanks goes to all employees and to the city of Judenburg, and to all sponsors and patrons. Without their support it would not be possible to successfully host these European Championships. We wish the athletes successful, fair and accident-free runs at these European Championships. We want all spectators to have a good time whilst gaining unforgettable luge experiences on the Winterleiten luge track in the beautiful Styrian Zirbenland.

Your SC Obdach Team



09. FEB 18:00H

ERÖFFNUNG OPENING CEREMONY EM 2018

ERÖFFNUNG HAUPTPLATZ JUDENBURG – 18:00 UHR



Wir laden ein zur offiziellen Eröffnungsfeier der Naturbahnrodel EM 2018 am **Hauptplatz in Judenburg**. Beginn ist um **18:00 Uhr am Freitag, den 9. Februar 2018** mit Begrüßung und offizieller Zeremonie – mit dem Einmarsch der 14 Nationen in Begleitung der offiziellen Fanfare – Ehrung der Mannschaftsführer und Sponsoren.

Offizielle Eröffnung der EM 2018 vom Vizepräsidenten der FIL. Start in eine sportliche Herausforderung für alle Naturbahnrodler. Für die kulinarische Begleitung sorgt der Bauern-Genussladen Mandl aus Obdach und die Sabathy Hütte.

27. FIL Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn



Raiffeisen
Meine Bank



GRUSSWORTE JOSEF FENDT



Präsident der FIL



Im Namen des Internationalen Rennrodelerverbandes möchte ich Sie zu den 27. FIL Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn in Obdach herzlich willkommen heißen.

Es freut mich sehr, dass Obdach mit der Naturrodelsbahn Winterleiten zum wiederholten Male vom Internationalen Rennrodelerverband den Zuschlag für die Ausrichtung eines Bewerbs im Rennrodeln auf Naturbahn erhalten hat. sehr gerne übernehme ich für diese Veranstaltung den Ehrenschatz.

Ich bin mir sicher, dass das Organisationsteam für alle aktiven Sportlerinnen und Sportler mit deren Trainern und Betreuern eine sehr gut organisierte Europameisterschaft bieten wird.

Da die Organisation und Durchführung eines solchen Rennens bereits im Vorfeld viel Aufwand, Einsatzbereitschaft und Fleiß erfordert, was nur mit Hilfe vieler freiwilliger Helfer und ehrenamtlich arbeitender Freunde des Sports durchführbar ist, möchte ich an dieser Stelle allen verantwortlichen Funktionären und Mitarbeitern für deren großes Engagement herzlich danken.

Ich wünsche allen Sportlerinnen und Sportlern sowie den Trainern und Betreuern spannende, unfallfreie und in jeder Hinsicht erfolgreiche Wettkämpfe und den Zuschauern viel Freude an den Rennen.

Josef Fendt
Präsident der FIL

On behalf of the International Luge Federation, I would like to cordially welcome you to the 21st FIL European Championships on Luge on Natural Track.

I am very pleased that Obdach with the natural track Winterleiten was once again awarded an event in Luge on Natural Track by the International Luge Federation.

I am delighted to take over the guard of honor for this event.

I am sure that the organizational team will offer very well organized European Championships for all active athletes and their coaches and assistants.

As the organizing and staging of such an event requires a lot of effort in its preparation and this is only possible with the help of many volunteers and friends of the sport, I would like to take this opportunity to offer my heartfelt thanks to the responsible officials, staff, and helpers for their hard work.

I wish all athletes as well as their coaches and staff exciting, safe, and in every aspect successful races and wish the spectators at the track much enjoyment at the races.

Josef Fendt
President of the FIL

Wenn's um die Förderung des Sports geht,

ist nur eine Bank meine Bank.

Österreich hat sportlich viel zu bieten. Aber es braucht jemanden, der hilft, die Ziele zu erreichen. Deshalb unterstützt Raiffeisen seit vielen Jahren junge Talente und fördert Sportarten sowie Sportinitiativen in der Region. Und zeigt dabei immer viel Sportsgeist. www.raiffeisen.at



Wir wünschen
allen Athleten
VIEL ERFOLG!

WINTERLEITEN 2018

LASST DIE KUFEN GLÜHEN!

12 x im Jahr an über 40.000 Haushalte in der Region

GRUSSWORTE

MICHAEL BIELOWSKI

ÖRV Präsident

Liebe Freunde des Naturbahnsports, liebe Sportlerinnen und Sportler,

mit großer Vorfreude sehen wir den 27. FIL-Europameisterschaften auf Naturbahn von 09. – 11.02.2018 in Winterleiten entgegen, deren Austragung für die Organisatoren des SC Obdach Sektion Rodeln sicherlich eine große Herausforderung darstellt. Zugleich zeigt sich aber auch die große Bedeutung des Naturbahnsports innerhalb des Österreichischen Rodelverbandes. Mit großen Erwartungen gehen alle Nationen, insbesondere aber die österreichischen Sportlerinnen und Sportler an den Start. Die Vorbereitungen durch das Organisationskomitee schaffen die besten Voraussetzungen für sportliche Höchstleistungen.

Als Präsident des Österr. Rodelverbandes möchte ich mich auch bei den vielen freiwilligen und ehrenamtlichen Helfern bedanken, die für das Gelingen dieser Veranstaltung einen enormen Beitrag leisten.

Für den ÖRV wünsche ich mir nicht nur einen erfolgreichen Verlauf dieser Europameisterschaften, sondern auch viele Spitzenplatzierungen von unseren österreichischen Sportlerinnen und Sportlern.

Ihr Michael Bielowski
ÖRV Präsident

Dear friends of luge natural track, with great pleasure we are looking forward to the FIL-European championship luge natural track (09.-11.02.2018) in Winterleiten. It's a great challenge for the organizing committee headed by the SC Obdach and it shows the great importance of this luge-event within the Austrian Luge Federation.

All participating nations have big expectations, especially all the competitors nominated by the Austrian Luge Federation. The hard work of the race organizers is essential for a highly competitive race on highest international level.

As president of the Austrian Luge Federation I want to thank especially all volunteers and the members of the FC Obdach for their work, without them this championship would not be possible.

For the Austrian Luge Federation I wish successful championship days at the track and top results for the Austrian team.

Yours
Michael Bielowski
Austrian Luge Federation
President



Partner der Obdacher Rodler.
Wir wünschen eine erfolgreiche EM.

GRUSSWORTE ANTON LANG



Sportlandesrat

„Fit und gesund“ – dieser Leitspruch wird zunehmend zum Motto der Steirerinnen und Steirer. Sportliche Betätigung, egal in welcher Form, erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Dies ist auch wenig verwunderlich, wird die Natur doch als Kraftquelle und Ausgleich zum stressigen Alltag gesehen.

Jede/r SportlerIn verbindet mit seinem Werdegang eine ganz eigene Geschichte. Doch die Traumkarriere beginnt meist im kleinen Rahmen, abseits des großen Scheinwerferlichts. Erst nach viel Fleiß und harter Arbeit wird die Öffentlichkeit auf die Ausübung der persönlichen Leidenschaft aufmerksam.

Das Rodeln ist eine jener Sportarten, die nicht im alltäglichen Fokus der Bevölkerung steht aber dennoch herausragende Sportlerinnen und Sportler beheimatet. Mein Respekt gebührt allen, die diesen körperbetonten Sport in professioneller Art und Weise ausüben.

Die von 09. Februar bis 11. Februar in Obdach stattfindenden 27. FIL – Europameisterschaften auf der Naturbahn sind zudem eine weitere Möglichkeit, um unser landschaftlich herausragendes Bundesland im internationalen Sportgefüge zu präsentieren. Durch bereits zahlreiche Austragungen verschiedenster Rodelmeisterschaften werden die Verantwortlichen des SC Obdach, Sektion Rodeln sicher auch diese Veranstaltungsplanung in bewährter Weise meistern.

Mir bleibt daher nur noch, allen Athletinnen und Athleten der Europameisterschaften im Rodeln auf der Naturbahn erfolgreiche und faire Wettkämpfe sowie alles Gute für die zukünftigen sportlichen Herausforderungen zu wünschen!

Mit einem sportlichen, steirischen „Glück auf!“

Anton Lang
Steirischer Sportlandesrat

“Fit and healthy” - this motto is increasingly the motto of the Styrians. Sport activities, no matter what form, is becoming more popular. It isn't surprising; nature is seen as a source of strength and balance to the stressful everyday life.

Every athlete combines his/her career with his personal history. The dream usually begins in the small frame, away from the big spotlight. But only after much diligence and hard work the public pays attention to the personal passion. The tobogganing is one of those sports, which is not in the everyday focus of the population but still stands out for outstanding sportswomen and sportsmen. My respect is due to all those who exercise this sport in a professional manner.

The 27th FIL European Championships on the natural track, which will take place from 9th February to 11th February, will also be a further opportunity to present our outstanding landscape in the international sport. The organizers of the SC Obdach, Tobogganing Divisions, will certainly be able to master this event in a well-established manner based on the planning know-how of a large number of different tobogganing championships.

All that remains is to wish all athletes of the European Championships of tobogganing on the natural track successful and fair competitions as well as all the best for the future sporting challenges!

With a styrian “Glück auf!”

Anton Lang
Regional Minister for Sport in Styria



Präzision für höchste Ansprüche

Als Partner der Naturbahnrodel-EM 2018 auf der Winterleiten wünschen wir allen Sportlern und Beteiligten viel Erfolg!

Stahl Judenburg GmbH
Gussstahlwerkstraße 21
A-8750 Judenburg
T +43 (0)3572 701-0

www.stahl-judenburg.com

 **Stahl Judenburg**
GMH GRUPPE

GRUSSWORTE

HANNES DOLLESCHALL

Bürgermeister der Stadt Judenburg



Liebe Athletinnen und Athleten!
Liebe Rodelbegeisterte!

Es ist eine große Ehre für die Stadt Judenburg und die Region Zirbenland, Austragungsort der 27. FIL-Europameisterschaften auf Naturbahn zu sein. Ich freue mich, mit den SportlerInnen und ZuschauerInnen Gäste aus ganz Europa willkommen heißen zu dürfen. Ich wünsche Ihnen einen schönen Aufenthalt bei uns und hoffe, dass Sie viele schöne Eindrücke und Erinnerungen mit heim nehmen werden.

Der Rodelsport vereint alle schönen Seiten des Sports in sich: Bewegung, fairen Wettkampf, Freude an der Geschwindigkeit, Adrenalinrausch, Aufenthalt in der Natur, direkten Kontakt mit den Elementen. Die Seetaler Alpen sind seit jeher ein beliebtes Ziel für Rodelliebhaber jeden Alters und bieten mit der Naturrodelbahn Winterleiten und der dazugehörigen Infrastruktur auch hervorragende Bedingungen für den professionellen Rodelsport und die Abhaltung von Wettkämpfen. Um den besonderen Anforderungen einer Großveranstaltung wie der FIL-Europameisterschaft gerecht werden und den BesucherInnen gute Bedingungen bei Anfahrt und Aufenthalt bieten zu können, haben wir uns bemüht, die Infrastruktur weiter auszubauen. Diese Investitionen sollen in der Folge auch der Nachwuchsförderung im Rodelsport zu Gute kommen.

Die Vorbereitung einer solchen Großveranstaltung ist viel Arbeit. Ich danke allen OrganisatorInnen, allen voran der Sektion Rodeln des SC Obdach, für ihr herausragendes Engagement und wünsche ihnen einen reibungslosen Verlauf. Allen Sportlerinnen und Sportlern wünsche ich faire sowie sichere Wettkämpfe und viel Glück bei den Bewerben!
Ein steirisches Glückauf!

Hannes Dolleschall
Bürgermeister der Stadt Judenburg

Dear athletes,
Dear luge enthusiasts,

It is a great honour for the City of Judenburg and the region Zirbenland to host the 27th FIL European Luge Natural Track Championships. I am very happy to welcome participants and spectators from all over Europe. I wish you a pleasant stay here with us and hope you will take home many beautiful impressions and memories.

Luge is a blend of everything that is beautiful in sports: exercise, fair competition, delight in speed, rush of adrenalin, staying in nature, direct contact with the elements. The Seetal Alps have always been a favourite destination for sledding fans of every age. With the natural track at Winterleiten and its attached infrastructure they also offer excellent conditions for professional luge and the holding of competitions.

To be all set for the special requirements of a major event like the FIL European Championships and to make journey and stay for visitors as pleasant as possible we have invested in further expansions of the infrastructure. These investments are also intended to help promote luge sports and foster young talents.

Preparing a huge event like this is a great deal of work. Therefore I want to thank all the organizers, above all the luge section of the SC Obdach, for their outstanding commitment and wish for a smooth order of events. My best wishes for good luck and a fair and save competition go to the athletes.

Have a good sport.

Hannes Dolleschall
Mayor of the City of Judenburg

DIE TISCHLERWERKSTATT BAUMGARTNER

Das original steirische Zirbenbett

„Unsere Möbelstücke halten viel länger, als jeder Trend dauert.“

DI (FH) Claudia Baumgartner-Lenz

Was macht unsere Zirbenmöbel zu etwas ganz Besonderem? Sind es die vielen Handgriffe und Arbeitsstunden, die in jedem Stück stecken? Ist es unser Rohstoff, den schon unsere Vorfahren zu schätzen wussten? Ist es die Tradition, die unsere Familie seit Jahrzehnten hoch hält? Es ist all das – und ganz viel Liebe zum Detail.

Wir sind ein Familienbetrieb, der seit Generationen im Steirischen Zirbenland beheimatet ist. Inmitten unserer Region wächst die „Königin der Alpen“, wie die Zirbe liebevoll genannt wird.

Sie ist unser erklärtes Lieblingsmaterial für Möbelstücke nach Maß – denn schon seit Jahrhunderten weiß man um die positiven Eigenschaften, die dem Zirbenholz zugeschrieben werden.

Hören Sie auf Ihr Herz!

Laut wissenschaftlicher Studien erspart sich Ihr Herz durch ein Zirbenbett im Schnitt 3.500 Schläge pro Tag. Und wenn sich Ihr Herz weniger anstrengen muss, wird auch Ihr Schlaf erholsamer – Sie fühlen sich revitalisiert, gesünder und leistungsfähiger.

Aus Tradition seit 1899

Unsere Tischlerwerkstatt setzt bewusst auf zeitloses Design und lange Lebensdauer, damit Sie viele Jahre Freude mit ihrem persönlichen Zirbenbett haben. Jedes Bett ist ein Unikat und wird nach Kundenwunsch geplant und umgesetzt. Das Holz kommt aus den Wäldern der Umgebung und wird bei uns zuerst luft- und dann kammergetrocknet, um den einzigartigen Duft zu erhalten. Danach werden insgesamt 16 Einzelteile zugeschnitten, gehobelt,

geschliffen und gebohrt. Das Besondere: Das Holz bleibt unlackiert, um seine wohltuende Wirkung voll zu entfalten. Zum Schluss wird Ihr Bett ganz einfach, ohne Metallverbindungen, zusammengesteckt und macht sich auf die Reise in Ihr Zuhause, um Ihren Schlaf positiv zu beeinflussen. Und das über viele Jahre: Denn wir setzen auf beste, heimische Rohstoffe und detailgenaue Handarbeit, damit unsere Möbelstücke länger halten als jeder Trend und in Würde alt werden. Dafür stehen wir als Familien- und Traditionsbetrieb, jetzt und in Zukunft.

Kontakt:

St. Anna-Weg 7
A-8742 Obdach
Tel: 03578/23 93



TISCHLERWERKSTATT
BAUMGARTNER
1899

www.baumgartner-obdach.at

GRUSSWORTE HERMANN HARTLEB

Landtagsabgeordneter

Die erstmalige Durchführung der Naturbahnrodel-Europameisterschaft auf der Winterleitenbahn ist zweifellos das sportliche Highlight im Steirischen Zirbenland.

Die Funktionärinnen und Funktionäre der Rodelsektion des SC Obdach können einmal mehr ihr organisatorisches Können und die professionelle Umsetzung einer großartigen internationalen Sportveranstaltung mit enormer Breitenwirkung beweisen.

Ich wünsche den Sportlerinnen und Sportlern ein zünftiges „Rodel heil!“ und bedanke mich bei allen ehrenamtlich Tätigen für ihr Engagement und ihren Einsatz.

Sport frei!

Hermann Hartleb
Landtagsabgeordneter

Holding the Natural Track European Luge Championship on the Winterleiten track for the first time is undoubtedly the sporting highlight for the Styrian Zirbenland.

The functionaries in SC Obdach's luge department are able to show off their organisational skills once again, as well as the professional realisation of a great international sports event with an enormously wide appeal.

I wish the athletes a hearty "Rodel heil!" ("Safe runs!") and would like to thank all volunteers for their commitment and dedication.

Let's get started!

Hermann Hartleb
Landtagsabgeordneter



STADT- APOTHEKE TURMLAUF 2018

✓ ARTHROBENE SPORT

ERLAUFE DIE 256 STUFEN
AUF DEN 75M HOHEN

JUDENBURGER
STERNENTURM



09.
JUNI 2018
AB 09:00 UHR



GRUSSWORTE GABRIELE KOLAR



Landtagsabgeordnete

Liebe Wettkämpferinnen und Wettkämpfer,
liebe Gäste!

Mit besonderer Freude begrüße ich Sie zu den 27. FIL-Europameisterschaften auf Naturbahn hier in den Judenburger Hausbergen, den Seetaler Alpen! Es ist schön, dass wir so viele Gäste aus ganz Europa bei uns empfangen und mit ihnen gemeinsam diesen spannenden Bewerb erleben dürfen. In einer Zeit, in der vielerorts das Trennende vor das Gemeinsame gestellt wird, ist es schön, wenn Menschen aus verschiedenen Ländern zusammenkommen und sich freundschaftlich miteinander messen.

Sollten Sie neben den Rennen noch Zeit finden, bietet unsere Region auch zahlreiche Attraktionen abseits der Rodelbahn. Die Bezirke Murtal und Murau sind eine aufstrebende Tourismusregion mit historischen Orten, wunderschöner Natur und zahlreichen Angeboten für Sport- und Kulturbegeisterte. In der alten Handelsstadt Judenburg warten Sternenturm und PUCH-Museum auf Ihren Besuch. Nach dem Pistenzauber in den Murauer Schibergen können Sie sich in der Fohnsdorfer Therme wieder aufwärmen. Der Red Bull-Ring in Spielberg ist nicht nur Veranstaltungsort für Motorsport-Rennen, sondern ist auch für Konzerte und andere Großevents. Rund um diese Hauptattraktionen finden Sie noch zahlreiche weitere Sehenswürdigkeiten, Wander- und Radfahrmöglichkeiten – und das alles begleitet von einem besonderen kulinarischen Angebot. Wenn Sie Gefallen an unserer Region gefunden haben, kommen Sie mit Ihren Lieben wieder!

Ich danke den OrganisatorInnen dieser EM, allen voran Hubert Götschl mit seinem Team und den vielen freiwilligen HelferInnen, die unzählige Stunden in die Vorbereitung der Veranstaltung investiert haben. Den SportlerInnen wünsche ich viel Erfolg bei den Bewerben und dem Publikum spannende Rennen!

Gabriele Kolar
Abgeordnete zum Steirischen Landtag und
Vizebürgermeisterin der Stadt Judenburg

Dear athletes,
dear guests,

It is with great joy that I welcome you to the 27th FIL European Luge Natural Track Championships here in the backyard mountains of Judenburg, the Seetal Alps. It is nice to host so many guests from all over Europe and to watch this exciting competition together with them. In a time when in many places more emphasis is put on what divides than on what unites people it is a blessing when citizens of different countries come together to compete in a friendly way.

In case you have some time left alongside the races our region offers various other attractions apart from the luge track. The districts Murtal and Murau are an emergent tourism region with historic towns, beautiful nature and numerous offers for people interested in sports as well as culture. The old trading town Judenburg awaits you with the planetarium Sternenturm and the PUCH-bike and motor museum. After skiing in the Murau mountains you can warm up again in the Fohnsdorf spa. The Red Bull Ring circuit at Spielberg not only hosts motorsports events but also concerts and other amusement venues. Around these main attractions you can find many other sights, hiking and cycling possibilities – all this accompanied by special culinary delights. If our region has pleased you do come back with your loved ones.

My biggest "thank you" goes to the organizers of this championship, above all Hubert Götschl with his team and voluntary helpers who have invested countless hours in the preparation of this event.

I wish the athletes good luck in the competition and the audiences exciting races.

Gabriele Kolar
Delegate to the Styrian Provincial Parliament
and vice mayor of the City of Judenburg

Sabathy

ursprünglich & vertraut
seit 1887

„Fernab von Alltag, Stress und Verpflichtungen liegt die in den Zirbenwäldern eingebettete Sabathy-Hütte. Ein Ort der Ruhe, ein Ort der Freude, ein Ort des Vertrauens.“



Das Leben
wieder spüren
auf 1620 m
Seehöhe



Alpengasthof Sabathy

Granitzen 32 • A-8742 Obdach

Tel.: 03578/8230 • Fax: DW -5

E-Mail: info@alpengasthof-sabathy.at

www.alpengasthof-sabathy.at

FAMILIEN-NATURRODELBAHN WINTERLEITEN



www.winterleiten.com



Yilmaz Multimedia
www.ymm.st

Ihr Spezialist für Handy,
Computer, Fernseher
und Haushaltsgeräte

Frauengasse 4 • 8720 Knittelfeld

www.ymm.st



PROGRAMM

FREITAG – 09.02.2018	
09:30 Uhr	1. Trainingslauf Herren
anschl. (10:45 Uhr)	1. Trainingslauf Damen
anschl. (11:30 Uhr)	2. Trainingslauf Herren
12:15 Uhr	2. Trainingslauf Damen
13:15 Uhr	1. Trainingslauf Doppel
14:00 Uhr	2. Trainingslauf Doppel
18:00 Uhr	Eröffnungsfeier Hauptplatz Judenburg
SAMSTAG – 10.02.2018	
10:00 Uhr	1. Wertungslauf Herren
11:30 Uhr	1. Wertungslauf Damen
12:30 Uhr	1. Wertungslauf Doppel
13:45 Uhr	2. Wertungslauf Doppel
anschl.	Flowerceremonie Doppel
15:00 Uhr.	Rahmenprogramm
SONNTAG – 11.02.2018	
10:00 Uhr	2. Wertungslauf Damen
anschl.	Flowerceremonie Damen
11:00 Uhr	2. Wertungslauf Herren
anschl.	Flowerceremonie Herren
12:30 Uhr	Verlosung der Warenpreise/Tombola
13:30 Uhr	Teambewerb
14:30 Uhr	Siegerehrungen: Doppelsitzer, Damen Herren, Team

FRIDAY – 09.02.2018	
09:30 h	1st training run Men
anschl. (10:45 h)	1st training run Women
anschl. (11:30 h)	2nd training run Men
12:15 h	2nd training run Women
13:15 h	1st training run doubles
14:00 h	2nd training run doubles
18:00 h	Opening ceremony Judenburg
SATURDAY – 10.02.2018	
10:00 h	1st race Men
11:30 h	1st race Women
12:30 h	1st race doubles
13:45 h	2nd race doubles
anschl.	Flowerceremonie doubles
15:00 h	Partyprogramm
SUNDAY – 11.02.2018	
10:00 h	2nd race Women
anschl.	Flowerceremonie Women
11:00 h	2nd race Men
anschl.	Flowerceremonie Men
12:30 h	Raffle of the commodity prices/Tombola
13:30 Uhr	Team competition
14:30 Uhr	Victory ceremony: Doubles, Women, Men, Team



„Winterzeit im Zirbenland“

Ein Pulsschlag

mehr

Herzlichkeit

ZIRBENLAND
STEIERMARK

Aktiv durch den Winter

Stolze Gipfel erobern und unberührte Naturlandschaften genießen. Das Gebiet der Seetaler Alpen eignet sich neben den Sportarten Rodeln und Skifahren auch perfekt für Winter-, Ski- und Schneeschuhtouren. Nach einer wunderschönen Tour in den steirischen Bergen, kann man sich herrlich in den bewirtschafteten Hütten wieder stärken und die unberührte Naturlandschaft genießen.

Skifahrer-Tipp

Skilift Obdach - Liftstraße 6a, 8742 Obdach
+43 (0)664 5186441, www.schilift-obdach.at

Skilift Rieseralp - Granitzen 31, 8742 Obdach,
+43 (0)3578 8215, www.rieseralp.at

Rodel-Tipp

Winterleitenhütte - Ossach 45, 8750 Judenburg
+43 (0)3578 8210, www.winterleiten.com

Sternenturm Judenburg

Kirchplatz 1, 8750 Judenburg
T: +43 (0)3572 44088
www.sternenturm.at

Puch Museum Judenburg

Murtaler Platz 1, 8750 Judenburg
T: +43 (0)3572 47127
www.puchmuseum.at

Edelsteine Krampf

Bahnhofstraße 7, 8742 Weißkirchen
T: +43 (0)3577 81111
www.edelsteine-krampf.com

Zirbenland Steiermark, A-8750 Judenburg, Hauptplatz 20
T: +43 (0)3572 85000, info@zirbenland.at, www.zirbenland.at

RAHMENPROGRAMM

DJ MUSIK



DJ MUSIK

DIE BLECHQUETSCHER



BMW X3 TESTFAHRT



DIE BLECHQUETSCHER
TOMBOLA

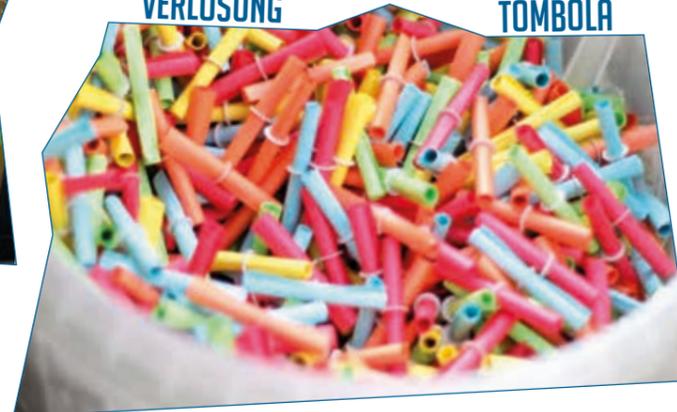
DIE SEETALER



DIE SEETALER

VERLOSUNG

TOMBOLA



Der Baustoff der Zukunft.

Holz ist unsere Leidenschaft, höchste Qualität unser Ziel. Zahlreiche abgeschlossene Projekte und ebenso viele zufriedene Kunden machen uns zu Spezialisten für Holzbauten und Möbelstücke jeder Art und Größe.

Von der professionellen Beratung und Planung bis zur makellosen und fristgerechten Umsetzung haben Sie in uns einen Partner mit Handschlagqualität.



ORGANISATIONS- KOMITEE

ORGANISATIONS-KOMITEE		ORGANIZING COMMITTEE
VERANSTALTER	Fédération Internationale de Luge de Course (FIL)	ORGANIZER
NATIONALVERBAND	ÖRV	NATIONAL FEDERATION
DURCHFÜHRENDER VEREIN	SC Obdach - Sektion Rodeln Hauptstraße 31 A-8742 Obdach	REALIZATION OF RACE
FIL-REPRÄSENTANT	Bruno Kammerlander	FIL REPRESENTATIVE
DIREKTOR NATURBAHN	Andreas Castiglioni	DIRECTOR NATURAL TRACK
JURY	Thomas Niemetz (GER) - Vorsitz Erich Batkowski (AUT) Josef Gläserer (ITA)	JURY
TECHNISCHE DELEGIERTE	Herbert Schwarz (ITA)	TECHNICAL DELEGATES
OK-PRÄSIDENT	Hubert Götschl	OC-PRESIDENT
RENNSEKRETÄR	Birgit Götschl Gudrun Götschl	SECRETARY
RENNBÜRO	Zielhaus Rodelbahn	RACE OFFICE
KASSIER	Norbert Kern	CASHIER
PRESSE	Edgar Schnedl	PRESS
MITGLIEDER	Gerhard Götschl Gerhard Freigassner Engelbert Schopf	MEMBERS



Mothwurf ❖ Luis Trenker ❖ Schneiders
 Lodenfrey ❖ Wallmann ❖ Kinga Mathe
 Julia Trentini ❖ Geiger ❖ Dirndl & Bua

Burggasse 3 ❖ 8750 Judenburg ❖ Telefon: +43 664/815 70 21

anita@trachtenmode-schaffer.at ❖ www.trachtenmode-schaffer.at

RENNKOMITEE

RENN-KOMITEE		RACE COMMITTEE
RENNLEITER	Gerhard Götschl	RACE DIRECTOR
STARTLEITER	Anita Jancsek	START LEADER
ZIELLEITER	Engelbert Apolloner	FINISH LEADER
KONTROLLMESSUNGEN	Herbert Schwarz	CONTROLMEASUREMENT
BAHNCHEF	Harald Kaltner	CHIEF OF TRACK
ZEITMESSUNG UND AUSWERTUNG	Franz Kern	TIMEKEEPING AND DATA PROCESSING
SPRECHER	Othmar Peer Heinz Luneschnik	SPEAKER
RENNARZT	Rotes Kreuz Steiermark	PHYSICIAN
RETTUNGSDIENST	Rotes Kreuz Obdach/Judenburg	RESCUE SERVICE
STRECKENDIENST	SC Obdach	TRACK MAINTENANCE
ORDNUNGSDIENST	Freiwillige Feuerwehr	SECURITY

REGLEMENT

Reglement

KLASSEN

Damen, Herren, Doppel, Team

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Die Veranstaltung wird nach den gültigen Bestimmungen der IRO durchgeführt.

TEILNAHMEBERECHTIGUNG

Rennläufer mit gültiger FIL-Lizenz, die von ihren Nationalverbänden gemeldet werden:
Damen 4+1 / Herren 6+1 / Doppelsitzer 3+1

HAFTUNG

Der veranstaltende Verein bzw. Verband übernimmt keine Haftung für Unfälle der Teilnehmer oder Unfälle und Schäden gegenüber Dritter vor, während und nach der Veranstaltung.

PROTESTE

Werden nur schriftlich innerhalb von 15 Minuten nach Abschluss jeden Durchgangs bei der Rennleitung unter Beilage von 60 Euro entgegengenommen.

ANMELDUNG / NENNSCHLUSS

Ausschließlich online auf www.fil-luge.org bis spätestens Dienstag, 06.02.2018, 19 Uhr

NENNGELD

Damen / Herren: 15,- Euro
Doppelsitzer: 20,- Euro
Teambewerb: 30,- Euro

RENNSTRECKE

Naturrodelbahn Winterleiten

Regulation

CLASSES

Women, Men, Double, Team

GENERAL RULES

The competition will be organized according to IRO-Regulations

ELIGIBILITY

Participants with a valid FIL-license who are entered by National Federations:
Women 4+1 / Men 6+1 / Doubles 3+1

RESPONSIBILITY

The organizing federation / club does not take any responsibility for accidents of participants or accidents with other persons before, during and after the race.

COMPLAINTS

Complaints can only be accepted within 15 minutes after the end of each run and payment of 60 euro.

REGISTRATION / ENTRY

Online only at www.fil-luge.org at the latest by Tuesday, 06.02.2018 at 07.00 p.m.

REGISTRATION-FEE

Women/men: 15,- Euro
Doubles: 20,- Euro
Team-Competition: 30,- Euro

TRACK

Course Winterleiten

die Uhrenklinik

Wir leben die Zeit

uhrenklinik.net

www.uhrenklinik.net
Frauengasse 4 • 8720 Knittelfeld

Bauen ist
unser Handwerk.

Bau
BERLINGER
Hoch- und Tiefbau GmbH.



Berlinger Bau Gesellschaft m.b.H.

Hauptstraße 2b - A-8742 Obdach

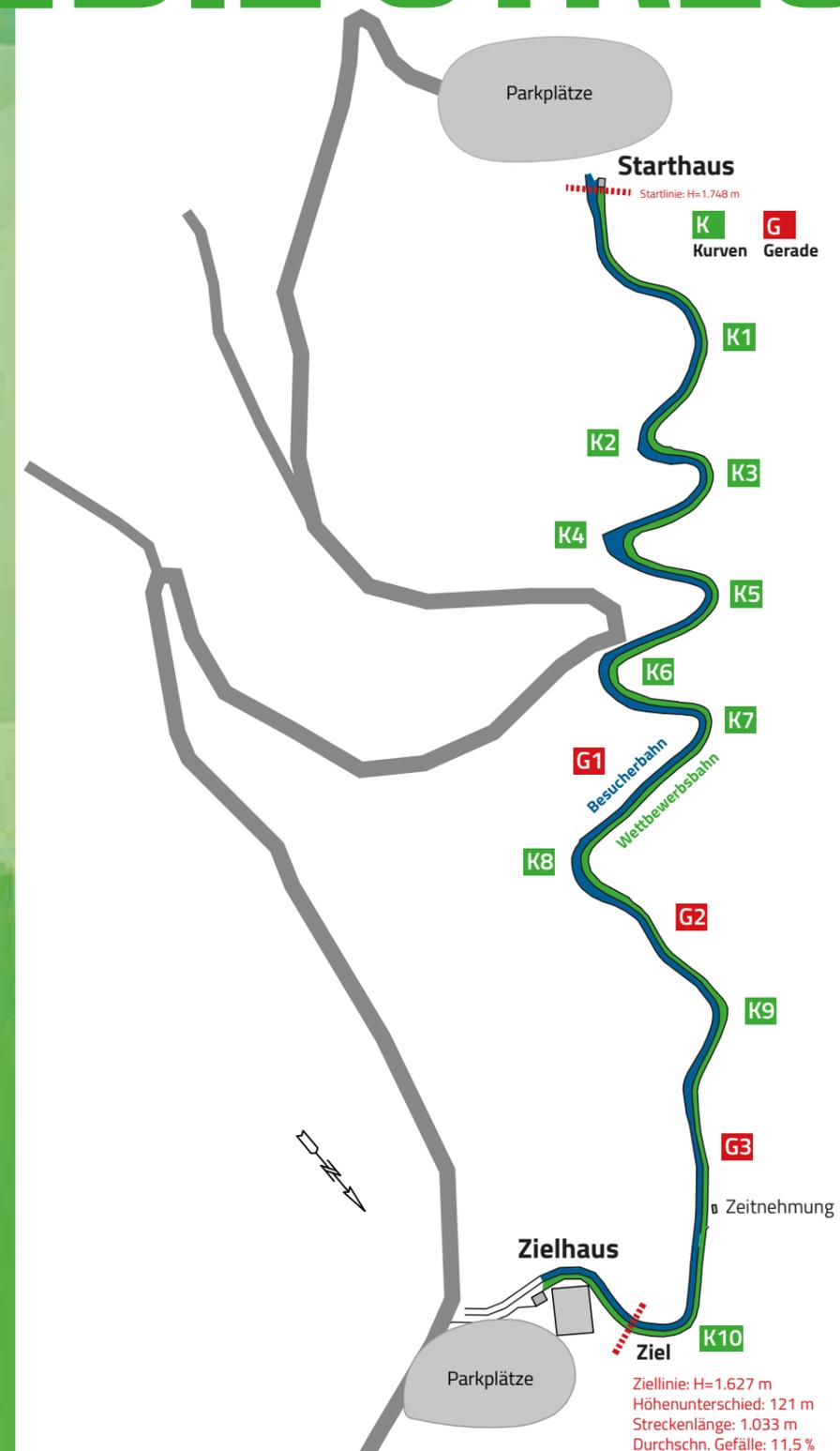
Telefon: +43 (0) 3578 / 40 66

Telefax: +43 (0) 3578 / 40 66-16

E-Mail: office@berlingerbau.at

Web: www.berlingerbau.at

DIE STRECKE



FAMILIEN, REISEGRUPPEN, VEREINE, SCHULEN, JUNG & ALT
 DAS AUSFLUGSZIEL IM MURTAL:
 DIE WELT DER *EDLEN* STEINE



*G*LITZERWELT DER KRISTALLE



Lassen Sie sich von Kristallen und Mineralien aus aller Welt verzaubern. Bestaunen Sie ihre Farben- und Formenvielfalt und spüren Sie den mystischen Hauch kraftvoller Energie, der von ihnen ausgeht.

*S*TEINBILDHAUEREI



Beobachten Sie, wie aus rohem Stein Formen für die Feinarbeit geschnitten werden. Schauen Sie Meistern bei der Handarbeit über die Schulter und erleben Sie Präzisionsmaschinen bei der Verarbeitung.

*S*CHMUCKWERKSTATT



Erleben Sie, wie der Goldschmied des Hauses in liebevoller Schmiedearbeit aus Edelsteinen und Edelmetallen Kunstwerke fertigt. In Workshops haben Sie die Gelegenheit, selbst Kleinode herzustellen.

*G*LÄSERNE FABRIK



Tauchen Sie in die Welt des Bildhauers ein und lassen Sie sich von seiner Kunstfertigkeit faszinieren und inspirieren. Er erschafft Werke auch als Auftragsarbeit nach Ihren Wünschen und Vorstellungen.

EINTRITT – FÜHRUNG DURCH DIE GLÄSERNE FABRIK:

Erwachsene: € 8,- | Kinder: € 3,- | Gruppentarif ab 10 Personen: € 6,- | Gruppentarif für Schüler: € 3,-
 Ab einem Einkauf von € 20,- kann die Eintrittskarte als Gutschein von € 5,- eingelöst werden.

Besuch unserer Verkaufsräume ist selbstverständlich kostenfrei.

Kinder, Schüler und angemeldete Reisegruppen erhalten bei einem Besuch einen Glücksstein geschenkt.

AKTIVITÄTEN:

Specksteinschnitzen: Dauer: ca. 1,5 Stunden. Kosten inkl. Material: € 8,- pro Person

Splitterarmband fädeln: Kosten inkl. Material: € 5,- pro Person

Edelsteinbäumchen basteln: Dauer: ca. 1,5 Stunden. Kosten inkl. Material: € 8,- pro Person

Workshop Goldschmied. Steinbildhauer: Auf Anfrage

Weitere Informationen finden Sie unter www.edelsteine-krampl.com

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 9:00 - 18:00 Uhr | Samstag: 9:00 - 12:00 Uhr



EDELSTEINE
 KRAMPL

Edelsteine Krampl Handels Ges. m. b.H. | Bahnhofstraße 7 | 8741 Weißkirchen | Steiermark/Austria
 Tel.: 03577/81111 | Fax: DW 4 | info@edelsteine-krampl.com | www.edelsteine-krampl.com

PARKPLÄTZE

Parkplatzeinteilung

PARKPLATZ A:

für Athleten inkl. Betreuer und Serviceteam der einzelnen Nationen

PARKPLATZ B:

für das Organisationsteam, Sponsoren und Ehrengäste

PARKPLATZ C:

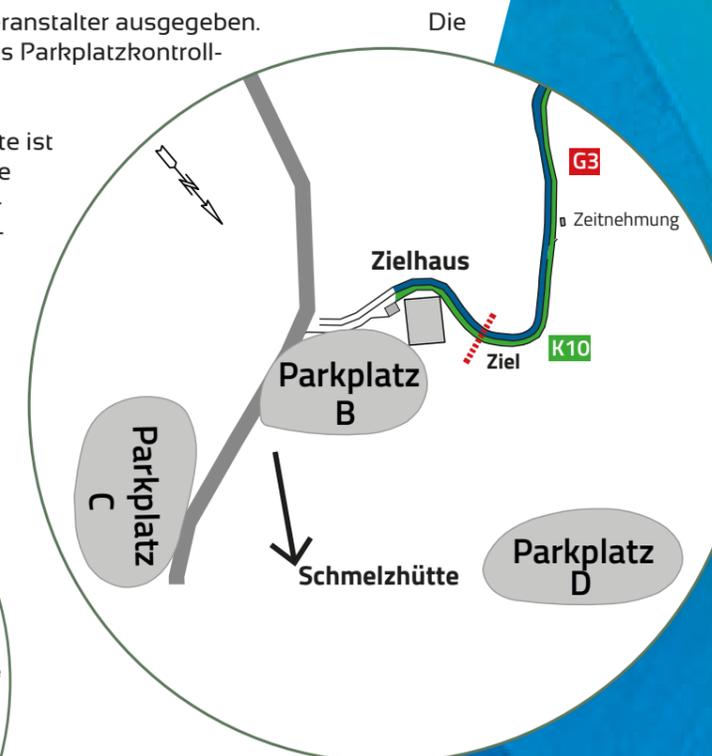
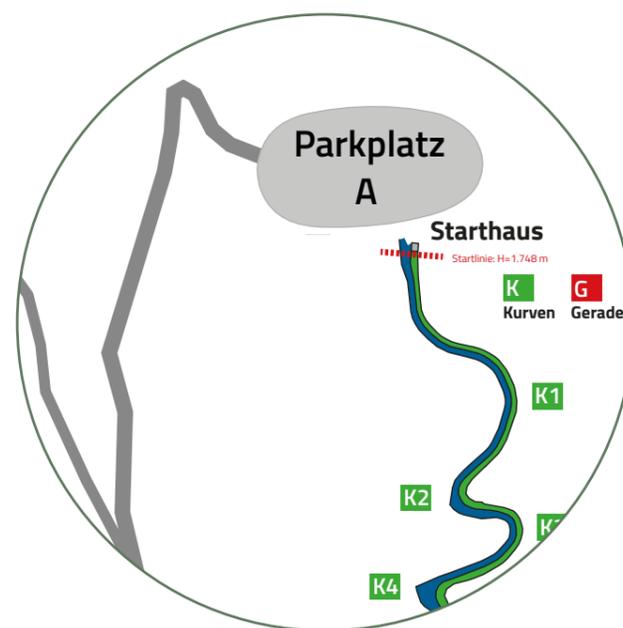
für die Presse, Sponsoren und Organisationsteam

PARKPLATZ D:

Besucher

Die Parkplatzscheine werden durch den Veranstalter ausgegeben. Zuteilung vor Ort erfolgt durch ein offizielles Parkplatzkontrollteam.

Entlang der Bergstraße zur Winterleitenhütte ist absolutes Parken- & Halteverbot. Die Straße muss jederzeit für Rettungseinsätze freigehalten werden. Es darf nur an gekennzeichneten Parkplätzen durch Zuweisung des Parkplatzkontrollteams mit gültiger Parkplatzkarte geparkt werden.





Köstlichkeiten aus der Region



1. Bauern-Genussladen in der Steiermark



Schau, wie gut uns're Heimat schmeckt!

Kommen Sie vorbei!

Wir, die Familie Mandl, sind eine Kaufmannsfamilie und führen unser Lebensmittelgeschäft bereits in der dritten Generation. Die enge Verbundenheit mit dem steirischen Zirbenland Obdach und den regionalen Bauern hat uns veranlasst, unseren hochwertigen Bauern-Genussladen zu gründen.

Wir leben und arbeiten nach traditionellen Werten. Qualität, Nachhaltigkeit, Regionalität und natürlich der Genuss sind die Eckpfeiler, auf die wir unseren Bauern-Genussladen aufgebaut haben.

Unser Ziel ist es, jeden Genussfreund und auch zukünftigen Generationen die Werte der ländlichen Region und seine kulinarischen Köstlichkeiten näher zu bringen.

Mit den regionalen Produkten bieten wir Ihnen das Wissen, woher die Produkte kommen.

Wir freuen uns auf Ihren genüsslichen Besuch in unserem Bauern-Genussladen!

Wir bieten Ihnen ein weites Feld an bäuerlichen Schmankerln

Verkostungstage, um neue Produkte kennenzulernen
Bauernkörbe mit regionalen Produkten und individuell zusammengestellt

Geschenke aus der Heimat, Handwerkskunst aus der Region

Bauernschmankerlincatering für Veranstaltungen, Events, Partys und Feste

Gutscheine für unser gesamtes Angebot



NEU: mit Genuss-Webshop

SPEISEKARTE

SPEISEN

Schweinsbraten mit Sauerkraut und Knödel EUR 9,50
Beuschel mit Knödel EUR 5,50
Gulaschsuppe mit Gebäck EUR 4,50

Krainer mit Gebäck EUR 4,50
Käsekrainer mit Gebäck EUR 4,50
Frankfurter mit Gebäck EUR 3,50

Gemüselaiochen mit Kräuter Tip EUR 6,50

Kaiserschmarren mit Zwetschgenröster EUR 5,50
Müsli- und verschiedene Schokoriegel

GETRÄNKE

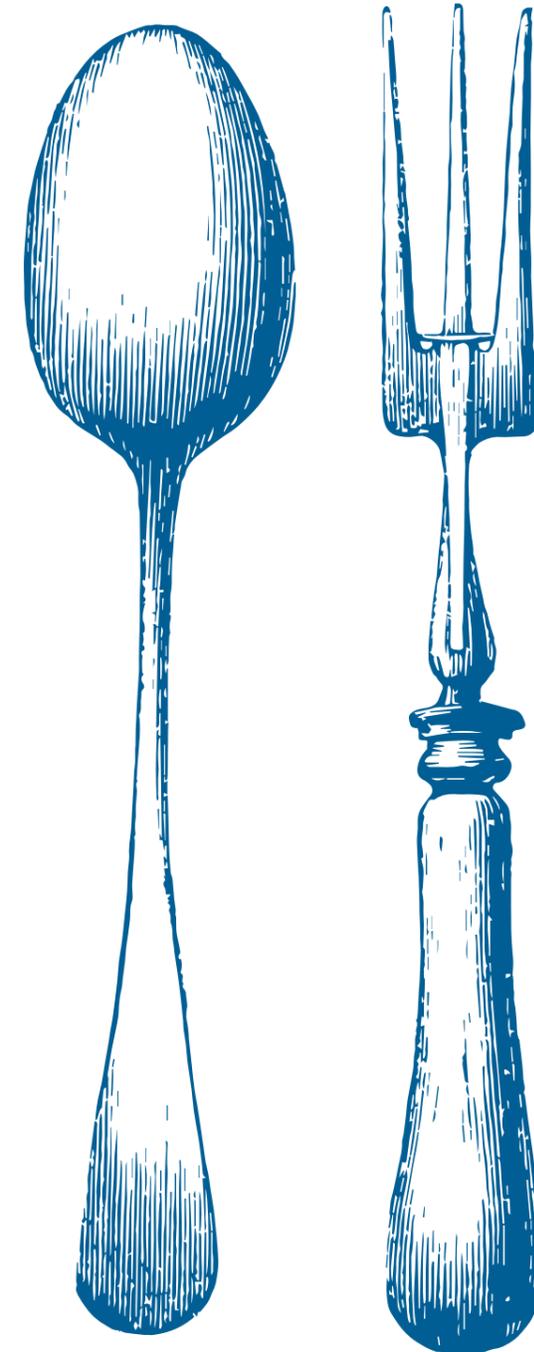
Alkoholfreie Getränke / Murelli Limonade 0,33l EUR 2,00
Murauer Bier 0,33l EUR 3,00
Murauer Bier 0,50l EUR 3,50

RADLER

Preiselbier, Holunderradler, Zitronenradler 0,33l EUR 3,00

HEISSE GETRÄNKE

Kaffee EUR 2,00
Früchtetee EUR 2,00
Rumtee EUR 3,00



MAHLZEIT...

Als Partner der Naturbahnrodel-EM 2018 auf
der Winterleiten wünschen wir allen Athleten
und Beteiligten alles Gute und viel Erfolg.



HAK JUDENBURG

Tatkräftige Unterstützung der HAK Judenburg

Die Projektgruppe der HAK Judenburg unterstützt den SC Obdach /Sektion Rodeln bei der Eröffnungsfeier und am Renn-Wochenende im Bereich Eventmanagement und Gästebetreuung. Von der Planung bis zur Organisation und Vorortabwicklung sind die Schülerinnen mittendrin. Im Rahmen dieser umfangreichen Mitarbeit wird eine Diplomarbeit verfasst in den einzelnen Teilbereichen. Diese wird unter der Leitung von „Schnedl + Partner“ Agentur für Marktkommunikation beim HAK Forward in Kooperation mit der WKO Steiermark/Sparte Information & Consulting präsentiert und ist Teil der Matura.

JULIA F.



JULIA M.



Julia FÜHRER: 18 Jahre, Zeltweg, Klasse 4AK

Julia MAYER: 19 Jahre, Zeltweg, Klasse 4AK

Martina SCHLACHER: 17 Jahre, Obdach, Klasse 4AK

Tamara HENGSTLER: 18 Jahre, Knittelfeld, Klasse 4AK

Verena PERNTHALLER: 18 Jahre, Fohnsdorf, Klasse 4AK

TAMARA



Der SC Obdach bedankt sich für die Kooperation und wünscht viel Erfolg bei der Diplomarbeit.

MARTINA



VERENA



www.hakju.at



Installationen
Stark- und Schwachstrom
Anlagenbau, Blitzschutzbau
Beratung und Verkauf

BAUER ELEKTRO
GmbH & Co KG

HANS-LIST-STRASSE 2 • 8570 JUDENBURG
Tel. 03572 / 87346 • Fax 03572 / 87367 • Mobil 0464 / 38 35 431
www.elektro-bauer.co.at • e-mail: office@elektro-bauer.co.at



KFZ LEITOLD

Ihr Partner am Land

Seckau 111b | A-8732 Seckau
Tel: +43 (0) 3514/20005 | office@kfz-leitold.at

www.kfz-leitold.at



Eppensteinerhof

Monika & Sascha



8741 Weißkirchen • Eppenstein 2 • Tel. +43 (0) 3577 81461 • www.eppensteinerhof.com

Judenburger Hütte



Almgasthof 1420m ü. M. Bes. Fam. Sauer
A - 8742 St. Wolfgang am Zirbitz
Tel. 03578/8202 Fax 03578/8202-20
<http://www.judenburger-huette.at>

Entdecke die **MASCHINE**
in Dir!



HAGE Sondermaschinenbau
GmbH & CoKG

8742 OBDACH
Hauptstraße 52e

Tel +43 (0) 3578 2209 0
office@hage.at

HAGE
Automatisch im Vorteil

www.hage.at

TOMBOLA

VERLOSUNG VON HOCHWERTIGEN SACHPREISEN

Unsere Sponsoren haben viele und hochwertige Sachpreise für unsere Tombola zur Verfügung gestellt. Die Verlosung findet am Sonntag, den 11. Februar um 12:30 Uhr statt. Die Gewinne werden ausschließlich an anwesende Personen vergeben. Losverkauf vor Ort. *Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.*

1. LG 55 ZOLL 4K Fernseher im Wert von 1.100€ (www.ymm.st)
2. 5x100€ Gutscheine für Trachtenmoden Anita Schaffer aus Judenburg
3. 2 Stk. AL-KO Rasenmäher aus Obdach
4. 1 Sportrodel im Wert von 300€ vom RC Obdach/Sektion Rodeln
5. 1 Gutschein – einen BMW X3 für 1 Wochenende vom Autohaus BMW Neuper
6. 1 Seiko Automatik Uhr im Wert von 250€ (www.uhrenklinik.net)
7. Gutscheine im Wert von 250€ von Edelsteine Krampf für Edelsteine und Workshops
8. 4x50€ Gutscheine vom Bauern-Genussladen Mandl aus Obdach
9. 1 Motorsense von AL-KO aus Obdach
10. 1 Doppelsitzerfahrt mit Christian Schopf auf der EM 2018 Bahn/Winterleiten
11. 5 Stk. Offizielle EM 2018 Haube von Eisbär / Pabst Holz
12. 3 Stk. Winteranorak
13. 3 Stk. Sportrucksäcke
14. Sportbekleidung
15. Viele weitere wertvolle Sachpreise

1 LOS
KOSTET
€ 2,50.



Murauer
Rein das Beste

4 X GOLD 1 X BRONZE

DAS IST JA AUSGEZEICHNET.

- Mit den World Beer Awards.
- Mit dem European Beer Star.
- Mit dem DLG Preis.

